

30-14-70

1

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΝΑΓΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14

ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. ΠΕΛ II. 41/1970

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Πρωτότ. 1969-20/1/1970.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

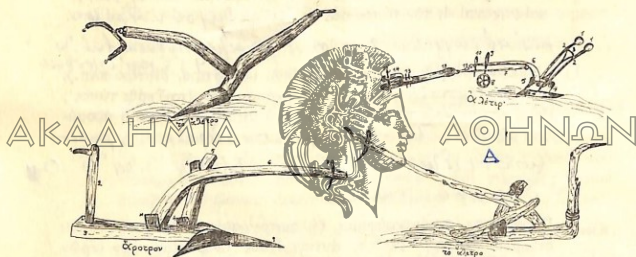
- β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφότερας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; ... οὐκ ἀλλοῦ καὶ ἀπὸ τούτων ὡς ἀμφότερας... καὶ ἐργασίας.....
- 2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ... ἀπὸ τούτων καὶ ἐν τῇ γεωργίᾳ.....
- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποιοὶ ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους· ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;
Εἰς τὰ μεγάλα... ξένοι... ὡς ἐκ μέρους... ἢ ἐκ ἑνὸς
κτλ... καὶ... καὶ κατὰ τὴν... καὶ........
- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημαῖοι κατόροι κλπ.)· ἐκ μέρους Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ τῶν θέσις ; ...
καὶ τὰ ἄλλα... καὶ τὰ ἄλλα... οἱ ἄλλοι.....
- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα)· ὡς ἀπὸ τῆς
- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι· ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον· ἡμερομισθίον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; Ἐχρησι-
μοποιοῦντο καὶ ἐργάται ἐποχικῶς... καὶ γυναῖκες
ἢ ἀμειβόμενοι... καὶ... εἶδος... καὶ... χρήμα
- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρεταί) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναι, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ
δοῦλοι καὶ δοῦλαι, προερχόμενοι ἐκ τῶν διούκων
- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; Ἐπιπλέουν... δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας
ὡς ἐκ τῆς ἐκείνου γεωργίας καὶ ἐργασίας.....
- β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς· ὡς ἐργάται· ΝΑΙ· ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶμα τευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ;
ΝΑΙ.....

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....

5) Μηχανή ἀλωνισμού ἔργου: *εἰς τὸν ἀλὸν... ἀπὸ... 10. αὐτῶν...*

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκευάζει (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον ... *ἡ. ε. λ. β. κ. ν. α. β. δ. ... καὶ ἡ. α. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. θ. ...*

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|---------|----------|----------|
| 1. | 6. | 11. |
| 2. | 7. | 12. |
| 3. | 8. | 13. |
| 4. | 9. | 14. |
| 5. | 10. | 15. |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

Τ.ο. ὕ.νι. . . καὶ . . . ξυλίνου . . . ἀρότρου . . . ἦτο καὶ εἰ-
μαι . . . καὶ . . . κορυφῆς . . . διὰ . . . τὴν . . . ἀροτρίασιν . . .
ὄλων . . . τῶν . . . χωραφιῶν (πετρωδῶν καὶ ὀρεινῶν)



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;
καμυσιῶλον.

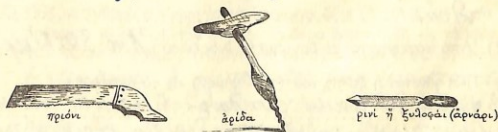
- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου;



Ἦτο ξυλίνῃ καὶ ἀπὸ ὕλων χρησιμα-
ταί. εἰ. καὶ . . . εἰ. π. α.

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀνάρι, ξυλοφαί κλπ.)

Χ.ρ.κ.ε.ι.μ.ο.σ.ρ.ι.ο.υ. καὶ . . . ξυλοφ.αῖ . . . καὶ . . . ἀν.α.
.. σκεπ.α.ρ.ν.ι. . . ἀρ.ι.δ.α. . .

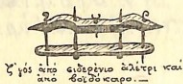


στ' Ἰβρίων 2) Ἡ Ἰδία μορφή τοῦ ζυγίου ἀπό-
τρον ἐπῆρχεν καὶ ἄλλοτε καὶ ἄλλοτε. ὁμοίως γὰρ
τὸ ἄλτρον τοῦ 4^{ου} σχήματος μετὰ ἐξήκοντα
φορὰς. Ἡ προδότης τοῦ οὐραρίου γίνεταί ἀ-
κριβῶς ἐπὶ τῇ γυναικὶ τῆς κουράρας καί
ταὶ ἑτέροις ζύγιαι καὶ αὐτὰ ἀρχίζουν ἀπὸ τῆς
βάσεως τοῦ οὐρίου καὶ ἐκτείνονται ἐπὶ τοῦ οὐ-
ραρίου ἔχει μίαν ἐκτείνουσαν τῆς ἐκτείνουσης

8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐκρησιμο-
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ.
ἵππος, ἡμίονος, ὄνος., *βόες, ἵπποι, ἡμίονοι, ὄνοι*

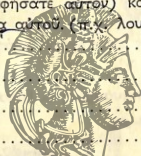
β) Ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο
ζῶα ἢ ἓν *ἢ δύο χερσὶ καὶ οὐκ ἓν καὶ δύο χερσὶ καὶ οὐκ ἓν*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα με δύο ζῶα ἢ το (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
Ἦτο καὶ εἶναι ἀναγκαῖος ὁ ζυγός.....



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα
μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λουῖρα, ζεύγες, πιζεύ-
λια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν
τόπον σας.

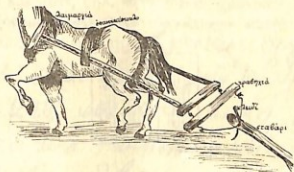
11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου,
ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λουῖρα, κουλλούρι),
προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε
αὐτόν).

*Ἀ. ἔ. γ. ἑ. τ. α. καὶ κ. ρ. ι. σ. ῥ. ι. καὶ κ. ο. υ. τ.
ῥ. α. ρ. ι.*

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *Ἀπὸ 30 ε. ἑ. α. γ. α. ρ. ι.*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τοῦ (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;
*Βαίνομεν ἐν τῷ ζεύξει τὸν ζυγὸν ἢ τὸν αὐτὸν καὶ
ἐκ τῶν πηλῶν αὐτῶν προεδίδωμεν ὅσον τι, καὶ
δωρεὰ ἑαυτοῦ καὶ ὅσον τὸ μῶκος τοῦ ζώου
ἢ τῶν ἀμφοτέρων τῶν πηλῶν.*

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν,
τὴν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ τὸ προσδεθῆναι
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά,

α) Ποιος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σημερινόν) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος), 2) γυναῖκα, 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποία ἡ συνθήκη εἰς τὸν τόπον σας . . . **Ο. Ε. Μ. ΡΑΟΥ** **ΨΑΡΤΙΚΑ**

Н. уикона... охр... Каси... д. д. оир. ил. ... Врде-
м:

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερώς, πώς γίνεται το ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). *cf. ο. βούρμα. 2.1. f. 10. 2. 1.*

2) Πώς γίνεται το ζευγύρισμα εἰς το σπέρμα ἀνδρῶν.....

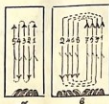
2) Πώς γίνεται το ζευξιμόν εις το σιδηρούν άροτρον.....
...Κα Ελ' Λαί...Υδα...Υπόσαν...

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανον· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

[illegible]

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πῶς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργανο. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὥς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

ἡ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὥς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργανο τοῦ ἀγροῦ εἶναι (ἢ γίνεται ἀκόμη)
εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὴς ἢ σποριές, ντάμπες, σισσιές, μεσθράδες
κ.λ.π.); .. *Γινώσκω καὶ πῶς... εἰς τὴν λωρίδα.*
(Σελωρίδα)... ..

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρὶς (ἡ σποριά); με ἀύλακιάν; ?
 5. 120. με' αὐ' 79. 4. 1. 9' κ'

- [illegible]

- 7) Ποιοι τρόποι ή είδη οργώματος (άροτριάσεως) ήσαν εν χρήσει παλαιότερον (ή σήμερον). Δηλ. ή διάνοιξις τών αυλάκων με τὸ ὕνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. . Σε. 29. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 83

Εἰς ποῖα ὀργάματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων. ... *λε... γ... β... ρ... α... ο... φ... η... τ... α... ω... ν*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημοτικῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγένοντο (ἢ γίνονται) καί ποτε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Π.χ. εἰς... ὀργωμένα... ἐννέα... δυο... δύο... ὁρμυλιασμοὺς... μετὰ λαϊκῶν... βοσκὰς... κεκοιμημένους... παρ' ἑαυτῶν... μνηστῆρας... χίνας... κ... βωροὺς... ἀπὸ... ἀφ' ὑψηλῶν... δια... δολέων... βορρην... - διβόλη... κ...*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Αποστήσατε ὁμοίως, ὡς ἄνωτέρω)

ΠΙΝΟΝΤΕΣ ΤΡΙΑΝ ΧΙΛΙΑΝ ΒΡΥΧΗΘΕΝΤΕΣ

- 3) 'Επί πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-
νάπαιυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιταρί η ἄλλο δημητριακόν...

For 2.174.

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχήν;... *Δύο ὅροι: ἔσται... ὡς ἐξ οὗ νά πρᾶσι*

- 5) Ποια εργαλεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.
π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; ... *χρη. βι. φ. α. α. ι. ε. -*
και το Rody (6. σκευή)

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθάρι-
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρουσία) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ
τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

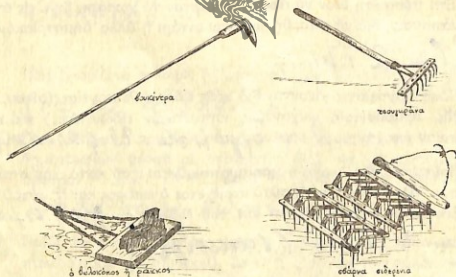
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; .. *Μ.Ε. Ε. Γ. Γ. Ι. Ι. Φ. Α. Ε. Ι. Β. Γ. Ι. Δ. Υ. Ρ. Α. Χ. Ρ. Α. Β. Δ. Ο. Χ. Ν. Δ. Ο. Σ. Ι. Γ. Έχει.. τ. α. π. ο. δ. τ. λ. γ. θ. γ. εἰς.. τ. α. .. ε. κ. .. ἄ. κ. ρ. ο. χ. .. τ. α. τ. .. β. ο. υ. κ. ἰ. φ. ο. ν.*

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); .. *Τ. Ι. Ν. Κ. Ε. Ν.*

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ πού δὲν ἔχουν ὄργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

Η. ο. κ. α. σ. μ. γ. ἰ. ν. τ. α. ἢ μ. ζ. υ. κ. ἄ. ρ. ι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

...*χ. ρη. κ. ι. φ. ο. ρ. γ. ο. υ. κ. τ. ε. ι. ... καὶ ... ι. ε. ... δ. ε. δ. ...*.....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι τοῦ ἐκτελοῦν

...*τ. ο. ... ὄργω. μ. ι. ... γ. ι. κ. ε. ι. κ. ... φ. α. ν. ο. κ. ... δ. ε. δ. ... ι. α. ι. ...*
... θ. ο. α. ν. ... λ. ο. κ. ... φ. α. γ. ο. γ. ... ε. ι. ο. α.

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους. ...*φ. ο. ... φ. ο. ρ. φ. ι. ε. ρ. α. , τ. ε. ... ε. ρ. ο. ι. κ. ... ε. ι. γ. α. ν. ... ο. α. ι. ...*

...*ρ. η. ... τ. ο. κ. ... ω. ρ. α. γ. ο. μ. α. ν. ... χ. ρ. ὀ. α. ν. ... φ. ι. ι. ... δ. ε. ι. κ. ι. ...*
... λ. ρ. ι. α. κ. κ. ο. σ. ι.

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. ...*τ. ο. ι. ... ἰ. ν. ι. α. ι. ...*.....

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιεὶς (βραγιεῖς) καὶ ἄλλως. ...*ε. ε. δ. τ. ε. ι. ο. ν. τ. α. ... ε. ε. δ. ... α. ε. ν. ... φ. ο. ι. κ. ι. α. ι. ... κ. ι. ...*

...*κ. ι. α. ι. ... γ. ι. ι. κ. ε. ι. κ. ... καὶ ... ε. ι. ρ. ε. ρ. α. ν. ...*.....

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *τὸ δρεπάνι*
ἐρίνιτο μετὸ δριγάνι.....



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

*Ἐναι... εἰς δὲ δριγάνι... δριγάνου... καὶ...
 ... δριγάνου... τοῦ δριγάνου... σχιζήν...*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ..... ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *Με αρσενικὴ*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἤτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

Ἦτο... κατ'... ὀδοντωτὴ...

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χεירוλαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

Ἦ... χεירוλαβὴ... τοῦ... ξυμνή...

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) .. *θε... γε.χ.ν.τ.τα... ε.ρ.ρ.ο.ε.β.ι.εν*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) .. *Δε.δ.π.α., οὐ.κ... κεν!.. ὕ.να.ι...*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοιτηρὸν μέσον ὁ σίτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. .. *ε.ε. 2. α. ω. α. κ. τ. ο. υ. 4. ο. α. τ. α. υ. ι. α. ε. ο. υ.*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μετὰ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). .. *ε.ρ.ι.ρ.ο.υ. κ.α.ν! 2. ε. ρ. ο. υ. ε. ι. τ. α. α. υ. τ. α.*

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θεριστὰι ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; ... *θε... κ.τ.ο.ι... ε.ε... ο.ε.ε.ο.ε.α.ι... α.ω.ο.δ.ι.τ.ο.υ.ι... ε.ω.ι.τα.δ.α.ρ.α.γ... ε.ι... φ.κ.ρ.ι.κ.ε.ς... ε.ε... φ.α.φ.α.ρ.ι.α.η... χ.ε.ρ.ό.β.ο.λ.α.ι.*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ... *τ.ε.ι... χ.α.ω.ο.β.ι. 2. α. ω. ο. δ. ε. λ. ο. υ. κ. ε. ι. β. α. ι. τ. α. υ. ε. ρ. ε. ρ. α. γ. π. α. ρ. α. ρ. ι. κ. α. ι. ρ. ι. ω. κ. ε. ρ. ε. ρ. ι. τ. α. υ. α. ι. α. χ. α. ο. γ. ε. ρ. ε. ρ. ι. ρ. ι. υ. α. ρ. ο. ι. ε. ι. γ. κ. ρ. ο. ι.*

5) Πώς λέγονται τὰ τοπιοθετούμενα μαζί δράγματα; Πολλαχού κα-
λοῦνται ἀγκυλίες. ... και... ραφ... ραφ... ραφ... ραφ... ραφ... ραφ...



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοι θερίζουν : άνδρες και γυναίκες ; Ύπηρχον (ή υπάρχουν) θεριστάι, οί όποιοι ήρχοντο ώς επαγγελματίαι δι' αυτόν τόν σκοπόν από άλλον τόπον και ποιον ;

Θερίπον. κεῖ. ἄνδρ. κ. αὐτ. γυναικ. καὶ
κατεβήσαντο. ἀπὸ τῶν ἱερῶν τόπων.

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' ἀποκοπὴν (ἐξακοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή; εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος; Τὸ ἡμερομισθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ φαγητοῦ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογία). ... *Κλαί. πρ. ο. β. δ. ε.*

.Η. & μοι... ἡ... ἡ... καὶ... ἡ...
 ἡ... ἡ... ἡ... ἡ... ἡ...

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερον τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν; Ἐπίσης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των); . . .

ԳՕՐԱՄ... ԵՂԲՐՆ... ԵՄԵՏԻՄԻՐՎԵՂԱՄՈՒ...
 ԵՄԻՆԵՆ... ԻՏԱՂԱՄՈՒ... ԿՕՐԵԿ... ԿՕՐՈՒ... ԿՐՈ...
 ԿԵՂԱՅԻՆ... ԿԱՆԴՐԱԾՆ... ԿԱՆ...

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυν καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὥς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

ὁ δὲ τὸν... ἐπὶ... τοῦ... ὁ δὲ τοῦ... ὁ δὲ τοῦ...
καὶ... ἐπὶ... τοῦ... ὁ δὲ τοῦ... ὁ δὲ τοῦ...
καὶ... ἐπὶ... τοῦ... ὁ δὲ τοῦ... ὁ δὲ τοῦ...
καὶ... ἐπὶ... τοῦ... ὁ δὲ τοῦ... ὁ δὲ τοῦ...
καὶ... ἐπὶ... τοῦ... ὁ δὲ τοῦ... ὁ δὲ τοῦ...
καὶ... ἐπὶ... τοῦ... ὁ δὲ τοῦ... ὁ δὲ τοῦ...
καὶ... ἐπὶ... τοῦ... ὁ δὲ τοῦ... ὁ δὲ τοῦ...
καὶ... ἐπὶ... τοῦ... ὁ δὲ τοῦ... ὁ δὲ τοῦ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δερμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δερμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

ὁ δὲ τὸν... ἐπὶ... τοῦ... ὁ δὲ τοῦ... ὁ δὲ τοῦ...
καὶ... ἐπὶ... τοῦ... ὁ δὲ τοῦ... ὁ δὲ τοῦ...
καὶ... ἐπὶ... τοῦ... ὁ δὲ τοῦ... ὁ δὲ τοῦ...
καὶ... ἐπὶ... τοῦ... ὁ δὲ τοῦ... ὁ δὲ τοῦ...

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

Πρό. 200. 1920 και... 164-
... 200. 1920 και... 164-
... 200. 1920 και... 164-

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν. . . Η . . . ἐξ. γ. γεωμ. . . ζω. ν. γεωμ. . . μ. . . γ. . .
.. γεωμ. . . κα. . . με. . . ζω. ν. . . σε. . . στα. . . ν. . . κα. . . με. . . ζ.
.. ζ. . . ζ. . . ζ. . .

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1.) Ἐσυνηθίζετε παλαιότερον ἢ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρά χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκου); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐκίνητο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ... Έβουνη θ. Γ. Στά
- ω φ ε ι ο υ ρ η . . κ α ι . . σ υ γ κ η λ ι γ μ ε τ α . . Ε ν . ἀ ρ χ η
. β ι ο σ φ η ν η ς . . κ α λ ὀ δ ω ν . . θ ε ρ μ ο κ ρ α σ ι α ς , σ υ ρ ρ α ν η
.. λ η ψ η . . α ρ θ ρ ο ν . . α ρ θ ρ ο ν . . κ α ι . . μ ε τ ε φ ο ρ η
.. ε δ ς . . κ α ι . . α ρ θ ρ ο ν . .

- 2) Πότε θερίζετο ο σάνος και με ποιον εργαλείον (δρέπανον, κόσσαν κ.ά.).
(Παραθέσατε και σχεδιάσματα η φωτογραφίας).....

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐκρησιμο-
ποιοῦντο ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογία, ὥς καὶ σχεδιάσματα καὶ

- 18 —

- 5) Τὸ ἄλῳνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποῖαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

..Τό. ε. λέ. νι.. ἀντίκ.. ει.. πορτ.. ο. β. ο. γ. α. ν. α. ζ. ζ.
..κ. α. ι. .. η. .. χ. ρ. η. ο. ι. .. τ. ο. ν. .. ε. γ. ι. ν. α. ο. .. μ. ε. .. σ. υ. ρ. η. ρ. α. γ. α. ρ. η. ρ. η. μ.
.. δ. ε. ρ. α. ι. ..

- 6) 'Από πότε αρχεται τὸ ἀλγώνισμα καὶ πότε λήγει ; ... *Αρχε. λα*
2.ωδ. 1.ο.ν.δ.ω. και. λ.γει.δ.να. η.λ.α. Α.γ.ο.δ.ω.

- 7) Εἶδη ἁλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε την κατασκευήν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) . Ε.χρ.βι/40.φω.σπ.τ.β
β' α. φω. τ. μάχα. ἐκδ. εἰς μ. σπ. κει. ἡσα
. και. γ. φ. α. β. ρ. με. και. π. ε. φ. α. ρ. με.

- 89) Πώς επισκεύαζεται το άλωνι, έκαστον ἐτος πρὸ τῆς ἐναρξeos τοῦ
άλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνος· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρου τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μετὰ πλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μίγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρουν)..... ρ. 24 καὶ 1. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804.

Παράρτημα, 2. 2. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἁλωνιοῦ καὶ ἡ ἐνεργεία τοῦ ἁλωνιοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; ... Ο.Χ!

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῳνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλῳ-

7. d. 8. febr. 19. 20. u. 21. febr. 19. u. 22. febr. 19. ...
 23. febr. 19. u. 24. febr. 19. u. 25. febr. 19. u. 26. febr. 19. ...
 27. febr. 19. u. 28. febr. 19. u. 29. febr. 19. u. 30. febr. 19. ...



- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀνυποτιθέσθαι τῶν σταχύνων διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλὰκις τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἁλ-
ωίου ξύλινος στύλος, ὡς οὐς δύο μέτρων (καλούμενος σπηγερὸς,
στρούλουρας, δαυκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἐρχονται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.

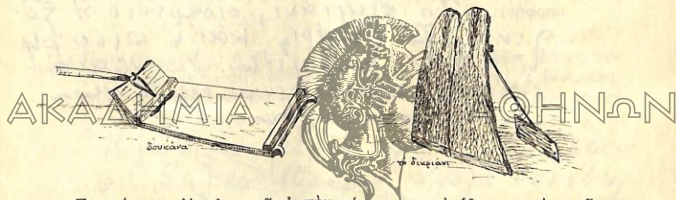
[illegible]

- 20 —

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἱχνογραφήματα).....

...τοῦ φαινομένου... γίνονται... καὶ... ἐν...
...παρατηρούμενα... φέρουν...

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐζευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἂν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἤλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

...τοῦ φαινομένου... γίνονται... καὶ... ἐν...
...παρατηρούμενα... φέρουν...

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιδῶν κλπ.)... *Ἐ.χ.ν.τ.ω. φ.α.κ.α.ι. ρ.ε.β.ι.θ.ι.δ.ω.ν. κ.λ.π. κ.α.ι. ἡ.λ.α.ν.τ.ω.ν. κ.λ.π.*



κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνημα
μικροῦ σποροῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



τὸ ἀκάβαλλο

ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν ; ... *Ἐ.χ.ν.τ.ω. φ.α.κ.α.ι. ρ.ε.β.ι.θ.ι.δ.ω.ν. κ.λ.π. κ.α.ι. ἡ.λ.α.ν.τ.ω.ν. κ.λ.π.*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ στάχυος, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

..... Δεδομένην ἔστω τὴν ἀπὸ τοῦ ἑαυτοῦ ἑαυτοῦ
..... ὡς ἂν ἴσῃ τὴν ἀπὸ τοῦ ἑαυτοῦ ἑαυτοῦ

- 22) Κατὰ τὸ ἀλῶνισμα διὰ τῶν ζῳῶν, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπᾶνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; ... *Ε. Ζακκιν. Δ. Π. Ζακκιν.*

የጥቅም ሆኖ የሚያገለግል ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሆኖ የሚያገለግል ሲሆን

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρήσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπιομηθεύθη (πρόσωπον, συστηματισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) ... Η. ε. ι. ω. ν. α. β. γ. δ. ε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

β'. Λίχνισμα

- 1) Πώς λέγονται οι άλωνισμένοι στάχυες, ετοιμασμένοι διὰ τὸ λίνχισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίνχισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... *Σωρὶς ὡς οὐρανὸς*

vno d'eto... o. l'et. v. b. i' b'oi. f'ov... 3d' d'f'ov,
 6 d'v'o, k'it'p'p. v' d' f'ef'et'ov... 4 d'p'v' b'
 d'f'et' t' t' s.) p'et' d' p'p'et'ov v' b' d'v'.
 v' d' f'p'et' f'et' b' d' d'p'et' v' v' d' b' d' v'



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλου ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λῆχισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

Ὁ...σχηματίζομαι...εὐφρο...ἔχ...ὀχ...
...ἔθιμον...καὶ...σὺ...ἔχ...ὀχ...
...καὶ...ἔχ...ἔχ...ἔχ...
...ἔχ...ἔχ...

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φυτῶρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....)

...ἔχ...ἔχ...
...ἔχ...ἔχ...
...ἔχ...ἔχ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶς (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

...Λιχνῶ...καὶ...αἱ...καὶ...αἱ...
...καὶ...αἱ...

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἷς τινες τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἁλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

...ἔχ...ἔχ...
...ἔχ...ἔχ...
...ἔχ...ἔχ...
...ἔχ...ἔχ...

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ξεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἁλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἁλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο Δ. α. β. ... γ. δ. ε. ... ζ. η. θ. ι. κ. ... λ. μ. ν. ... ξ. ο. π. ρ. σ. τ. ...
 ... ϕ. χ. ψ. ... φ. θ. ξ. ρ. ο. μ. α. ν. ... ι. β. γ. δ. ε. ... ζ. η. θ. ι. κ. ... λ. μ. ν. ...
 ... ξ. ο. π. ρ. σ. τ. ... ϕ. χ. ψ. ... φ. θ. ξ. ρ. ο. μ. α. ν. ... ι. β. γ. δ. ε. ... ζ. η. θ. ι. κ. ... λ. μ. ν. ...

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

... α. β. γ. δ. ε. ... ζ. η. θ. ι. κ. ... λ. μ. ν. ... ξ. ο. π. ρ. σ. τ. ... ϕ. χ. ψ. ... φ. θ. ξ. ρ. ο. μ. α. ν. ... ι. β. γ. δ. ε. ... ζ. η. θ. ι. κ. ... λ. μ. ν. ...

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν ὠλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου· ἡ δὲ ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

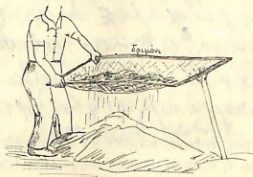
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινο παλιό δερμάτινο



κόσρος ἢ ἀριλόγι



νων μὲ ὁπὰς διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον κατὰ τόπους· βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

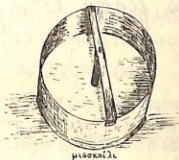
То, что я не могу...
...и не могу...

- [illegible]

— 28 —

χωρητικότητα του εις όκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

χ. οὐρξ.ικ. σί... δ.κα.ζ... μ.χ.ρ.ι... κ.ρ.α... ι.δ.σ.η.ς
 .. ε.ω.σ.ε... κα.σ... α.ρ.ε.ω.η.γ... π.δ... μ.ε.κ.ρ.ε.γ... η.γ.ρ.ε.ω
 .. μ.α.τ.ι... ρ.ι.ν.ε.κ.α.κ... ω.ε.ρ.ε.δ.ρ.ε.ν... 14 1/2... α.ε.κ.α.ζ.



μίσκαλι



κούτλος

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι ;

- α) τὸ παπαδιατικό,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὰ ἀλωνιάτικα κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) ...

... ρ.α... φ.ρ.κ... κ.ρ.α... δ.ε.ρ.γ... ι.α.σ.ε...
 ... ε.ω.ρ.ρ.η.α... μ.χ.ρ.ι... κ.ρ.α... ζ.δ.ε.τ.ι.γ... ε.κ.α... ε.
 ... ε.δ.ρ.ε.ω.η.γ... κ.ε.α... ε.κ.ρ.ε.τ.ο.ι... μ.ε.χ.ρ.ι... ε.κ...
 ... ρ.ε.ο.ρ.η... ρ.χ.ρ.ε.φ.ι... ε.κ.α.ι.ε.ω... ε.κ.ν.ε.ε.α.ο.ι...
 ... δ... κ.ε.κ.ε.κ... ε.κ... μ.ε.κ.ρ.ε... ..

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν πᾶς σχετικὰς συνηθείας) ...

... ε.κ.ε.θ.ε.α.ο.ι... ε.κ.ε.θ... κ.ρ.ο.ι.ε.κ.ι...
 ... ε.κ... ε.κ.ρ.ε.ν... ο.ι... κ.ε.κ.ρ.ε.τ.ο.η... κ.ε.κ.ε.κ... ..

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι . Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; ... *Ῥά... ἀχυρὰν... φασθαι...*
... ἰσχυρὸν... κραν... φασθαι... εἰς τὴν...
... φ. χρ. ρ. α. φ......

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ;...

... *Ἡ... Ῥα... ἀκρίβη... φασθαι... εἰς τὴν...*
... ἡ... φασθαι........

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
 τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

... *Δ. ε. δ... ἡ... τὴν... φασθαι... εἰς τὴν...*
... ἡ... φασθαι........

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ... *ἡ... φασθαι...*
... ἡ... φασθαι........

Δ'. ΕΘΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

... *Ῥά... ἡ... φασθαι... εἰς τὴν...*
... ἡ... φασθαι...
... ἡ... φασθαι...

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ... *ἡ... φασθαι...*
... ἡ... φασθαι...
... ἡ... φασθαι...

- 2) Πώς λέγεται ή φωτιά αυτή ; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

Α. φ. α. ν. ... ε. φ. ... λ. ε. γ. κ. ... ε. φ. λ. α. ...

- β'. 1) Ποίοι ανάπτουν την πυράν; παιδιά, ήλικιωμένοι, ποίος άλλος ; ...

Σ. υ. κ. ... ο. υ. ... δ. ι. ... μ. κ. ... ν. ο. ... ι. κ. ...
κ. ρ. ο. ι.

- 2) Ποίος ή ποίοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διά τήν πυράν.
Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναι, από ποιον μέρος ; ...

ο. α. ... ε. φ. ... α. φ. ... α. φ. ... α. φ. ... α. φ. ...
ω. α. ... ο. υ. ... ε. φ. ... α. φ. ... α. φ. ... α. φ. ...
α. φ. ... α. φ. ...

- 3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

τ. α. ... ο. α. ... δ. ε. ... λ. α. ... ε. φ. ... ο. υ. ... κ. α. ... α. φ. ...
ν. α. ... ο. υ. ... λ. α. ... ο. υ. ... α. φ. ... α. φ. ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- γ'. Ποιαί αί συνήθειαι εις κάθε τόπον δια κάθε πυράν ;

- 1) Προσευχαί, διάφοροι επικλήσεις, ξόρκια, άσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα ...

α. φ. ... ο. υ. ... ε. φ. ... α. φ. ... α. φ. ... α. φ. ...
ο. υ. ... ο. υ. ... ε. φ. ... α. φ. ... α. φ. ... α. φ. ...
α. φ. ... ο. υ. ... ε. φ. ... α. φ. ... α. φ. ... α. φ. ...
α. φ. ... ο. υ. ... ε. φ. ... α. φ. ... α. φ. ... α. φ. ...

- 2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερώς)

π. α. ... ο. υ. ... ε. φ. ... α. φ. ... α. φ. ... α. φ. ...
α. φ. ... ο. υ. ... ε. φ. ... α. φ. ... α. φ. ... α. φ. ...

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

... καίγονται... εἰς αὐτὰς... φερόνται...

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα (περιγράψατε λεπτομερῶς) ...

... Χ. / ...

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

Τὴν... ἡμερᾶν... ἐν τῇ... ἡμέρᾳ...
... ἐν τῇ... ἡμέρᾳ... ἐν τῇ... ἡμέρᾳ...
... ἐν τῇ... ἡμέρᾳ... ἐν τῇ... ἡμέρᾳ...
... ἐν τῇ... ἡμέρᾳ... ἐν τῇ... ἡμέρᾳ...
... ἐν τῇ... ἡμέρᾳ... ἐν τῇ... ἡμέρᾳ...

Χρόνον,

Εν Κηφισσῇ τῇ 22 Μαΐου

ἔτος 1970

ὁ ὀρθόδοξος

Σταυρούλης

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ